

Посвящается
Марии Васильевне Шиловской

Maria Wassiljewna Schilowskaja
zugeeignet

Что вам слова любви

Романс

[„Юные годы“ №7]

Ihr nennet Fieberwahn

Romanze

[„Jugendlieder“ №7]

Deutsch von D. Ussow.

Слова А. Н. Аммосова.
Text von A. N. Ammosow.

М. МУССОРГСКИЙ.
M. MUSSORGSKY.
Редакция П. ЛАММ.
Herausgegeben von PAUL LAMM.

Порывисто [Agitato]

Порывисто [Agitato]

The piano introduction consists of two systems. The first system shows a treble clef staff with a whole rest and a bass clef staff with a melodic line starting on F4, moving up stepwise to A4, then down to G4, F4, E4, and finally D4. The second system continues the bass line, starting on D4, moving up to E4, F4, G4, A4, and then B4. Dynamics include *f* and *cresc.*

Музыка для первого куплета песни. Вокальная линия начинается на G4. Акомпанимент на фортепиано начинается на F4. Динамика *mf* переходит в *dim.* и *p*.

Что вам сло-ва люб-ви? Вы:
Ihr nen - net Fie - ber - wahn die

Музыка для второго куплета песни. Вокальная линия начинается на G4. Акомпанимент на фортепиано начинается на F4. Динамика *p*.

бре - дом на - зо - ве - те. Что слё - зывам мо - и? и
Wor - te mei - ner Sehn - sucht, Ver - steh - en könnt ihr nicht den

1)

слёз вы не пой - ме - те. О - ставь - те - ж мне меч - ты. Ни
Schwall *ein-samer Trä-nen.* *O,* *lasset mir mei-nen Traum!* *Mit*

mf *p*

1)

2)

сло - вом и ни взгля - дом сердеч - ной теп - ло - ты не от-рав -
Re - den *o-der Blick - ken* *be - rüh - ret ihr ihn kaum,* *ist er so -*

pp *a) Cresc.* *mf*

3)

ляй - те я - дом. Люб -
- gleich *ver - gif-tet.* *Ich*

замедлить [rit.]

замедлить [rit.]

f *p* *mf*

1) *-ме-те. О -*
Tränen. O,

2)

3) *сер - деч - ной*
be - rüh - ret

4)

1) Медленное-мечтательно [Meno mosso- con illusione]

-лю е - е од - ну, как жизнь мо - ю, как
lie - be sie al - lein, sie ist mein einz' - ges

Медленное-мечтательно [Meno mosso- con illusione]

pp

2)

mf *pp*
 свет люб-лю. Люб-лю как ти-ши - ну мо -
Le - benslicht. Ich lieb' sie, - wie die Ruh' der

3)

4)

-их о - ча - ро - ва - ний. От злой люд-ской гол -
mär - chen - haf - ten Träume. Ver - ges - sen mäch - te

5)

p

1) Ритм $\frac{3}{4}$: 2 такта = 1 такту.
 Rhythmus $\frac{3}{4}$: 2 Takte = 1 Takt

2)

3)

4)

5)

1)
- пы я вдаль не-му - ю рву - ся, И кней, на крыльях
ich die Welt und ih - re Schran - ken und streb' weit hin, zu

2)
дум, да - ле - ко - у - но - шу - ся! —
ihr, auf Flü - geln der Ge - dan - ken! —

3)
p

Медленнее [Meno mosso]

Медленнее [Meno mosso]

5)
pp

6)
ppp

1860 год. М. Мусоргский
1860. M. Mussorgsky

1) рву - ся
Schranken

2) дум,
ihr,

3) да -
auf

4)

5)

1860 г. Сп-бг. Модест Мусоргский.
1860. S.P.-bg. Modest Mussorgsky.